

名家推荐世界文学名著宝库

Sun Zi Bing Fa

曹文轩大力推荐!

孙子兵法

〔春秋〕孙武◎著 项泽忠◎改编

全彩青少版



吉林出版集团
有限责任公司

樊发稼、安武林、谭旭东、李学斌

四位资深儿童文学名家作序推荐

名家推荐世界文学名著宝库

全彩
青少版

这是一套适合青少年朋友阅读的中外名著。丛书立足原著，忠实原著，比原著更具有平易性与亲和力，其文学色彩与阅读性得到了进一步的提升，是一套让广大青少年朋友能真正接触文学、接触经典的好书。四位名家的联袂导读，让读者更深入地了解原著写作背景与特点；其中的插图也是本丛书一大亮点，把名著的精髓深深融入于现代画风，相得益彰。

—— 常文轩



日知图书
创造阅读享受

特别
推荐



BooksChina.com
中国图书网

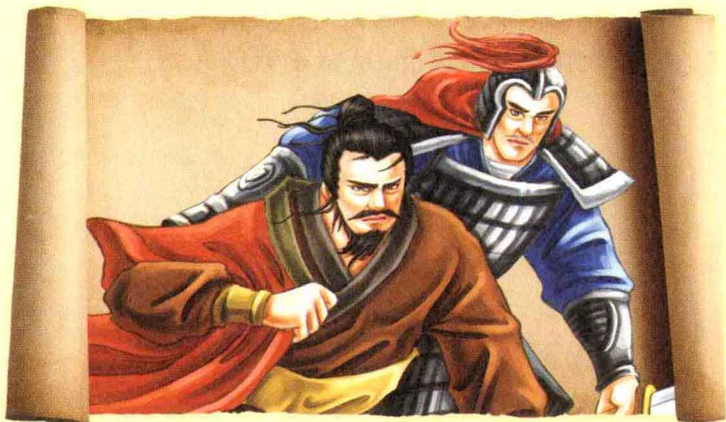
ISBN 978-7-5463-2478-4



9 787546 324784 >

定价：24.80元

Sun Zi Bing fa



名家推荐世界文学名著宝库

孙子兵法

〔春秋〕孙武◎著 项泽忠◎改编



吉林出版集团
有限责任公司

图书在版编目 (CIP) 数据

孙子兵法 / (春秋) 孙武著 ; 项泽忠改编 . — 长春 : 吉林出版集团有限责任公司, 2010.3

(名家推荐世界文学名著宝库)

ISBN 978-7-5463-2478-4

I. ①孙… II. ①孙… ②项… III. ①兵法—中国—春秋时代 IV. ①E892.25

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 033529 号

名家推荐世界文学名著宝库



孙子兵法

全彩青少版

- 出版：吉林出版集团有限责任公司 (www.jlpg.cn)
(长春市人民大街 4646 号，邮政编码 130021)
- 发行：吉林出版集团译文图书经营有限公司
(<http://shop34896900.taobao.com>)
- 制作：人民邮电出版社 (www.rzbook.com)
- 印刷：北京瑞禾彩色印刷有限公司
- 开本：787 × 1092mm 1/16
- 印张：14
- 字数：150 千字
- 版次：2010 年 5 月第 1 版
- 印次：2010 年 5 月第 1 次印刷
- 定价：24.80 元



谭旭东，北京师范大学文学博士，中国传媒大学艺术学博士后。曾担任北京师范大学团委副书记，现为北京北方工业大学中文系副教授，中国作家协会会员，目前中国最活跃的新锐文学批评家、青年儿童文学学者、少儿出版研究专家和儿童文学作家、诗人。已出版8部童诗集、8部文学理论批评著作，主编、翻译童书近200部。《人民日报》、《光明日报》等多家媒介曾撰文评价其创作成果和学术研究成果。曾获北京师范大学励耘学术奖一等奖、全国优秀少儿图书奖、冰心儿童图书奖、冰心儿童文学新作奖、《儿童文学》杂志“十大魅力诗人”奖等。2009年被评为北京市首批宣传文化系统“四个一批”人才。

导读

青少年成长是需要智慧的，当然智慧不但是天生的，更是后天培养的。《孙子兵法》就是一部值得青少年阅读的智慧之书。

《孙子兵法》由春秋末年的齐国人孙武所作，又称《孙武兵法》、《吴孙子兵法》、《孙子兵书》、《孙武兵书》等，是中国古代流传下来的最早、最完整、最著名的军事著作，在中国军事史上占有重要的地位，其军事思想对中国历代军事家、政治家、思想家产生了深远的影响，已被译成日、英、法、德、俄等十几种文字，在世界各地广为流传，享有“兵学圣典”的美誉。它还被称为世界三大兵书（另外两部是：《战争论》（克劳塞维茨），《五轮书》（宫本武藏））之一，其内容博大精深，思想精邃富赡，逻辑缜密严谨。

在现代，《孙子兵法》不再仅仅被当做一部军事著作而为人所爱，它还被广泛运用于政治斗争、商业竞争乃至社会生活的方方面面。的确，如果认真读一读《孙子兵法》的话，你会发现它给我们提供了许多思考问题、解决问题的方法，使我们办起事来多几分智慧、少走些弯路。

谭旭东



目录

Contents

孙子兵法

第一篇

始·计·篇

- 006 · 兵者，国之大事
- 008 · 势者，因利而制权也
- 013 · 兵者，诡道也
- 017 · 多算胜，少算不胜

第二篇

作·战·篇

- 023 · 用兵之法
- 027 · 用战也贵胜
- 030 · 智将务食于敌
- 034 · 知兵之将，生民之司命

第三篇

谋·攻·篇

- 037 · 不战而屈人之兵，善之善者也
- 041 · 兵不顿而利可全
- 045 · 小敌之坚，大敌之擒也
- 048 · 夫将者，国之辅也
- 051 · 知彼知己，百战不殆

第四篇

军·形·篇

- 055 · 胜可知而不可为
- 058 · 守则不足，攻则有余
- 062 · 故善战者，立于不败之地
- 065 · 善用兵者，修道而保法

第五篇

兵·势·篇

- 071 · 治众如治寡
- 075 · 善出奇者，无穷如天地
- 081 · 善战者，其势险，其节短
- 085 · 善战者，求之于势

第六篇

虚·实·篇

- 089 · 善战者，致人而不致于人
- 091 · 出其所不趋，趋其所不意
- 098 · 敌不得与我战者，乖其所之也
- 101 · 众者，使人备己者也
- 103 · 敌虽众，可使无斗
- 106 · 形兵之极，至于无形
- 109 · 兵形像水

第七篇

军·争·篇

- 111 · 以迂为直，以患为利
- 115 · 军争为利，军争为危

117 · 先知迂直之计者胜

120 · 夜战多火鼓，昼战多旌旗

123 · 三军可夺气，将军可夺心

第八篇

九·变·篇

127 · 将通于九变之地利者，知用兵

130 · 智者之虑，必杂于利害

133 · 覆军杀将，必以五危

第九篇

行·军·篇

136 · 四军之利

140 · 军无百疾，是谓必胜

143 · 必谨察之

147 · 令素行以教其民，则民服

第十篇

地·形·篇

151 · 将之至任，不可不察

155 · 凡此六者，败之道也

157 · 进不求名，退不避罪

160 · 知彼知己，胜乃不殆

第十一篇

九·地·篇

164 · 九地

167 · 兵之情主速，乘人之不及

171 · 凡为客之道，深入则专

173 · 善用兵者，譬如率然

177 · 将军之事，静以幽，正以治

179 · 为客之道，深则专，浅则散

181 · 为兵之事，在顺详敌之意

185 · 始如处女，后如脱兔

第十二篇

火·攻·篇

187 · 行火必有因，烟火必素具

192 · 凡火攻，必因五火之变而应之

196 · 战胜攻取，而不修其功者凶

第十三篇

用·间·篇

202 · 成功出于众者，先知也

206 · 用间有五

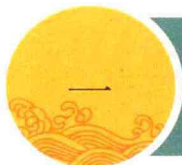
210 · 赏莫厚于间，事莫密于间

215 · 因而利之，导而舍之

222 · 能以上智为间者，必成大功



始计篇



兵者，国之大事



· 始计篇 ·

子曰：兵^①者，国之大事^②，死生之地，存亡之道^③，不可不察^④也。故经之以五事^⑤，校之以计而索其情^⑥。一曰道，二曰天，三曰地，四曰将，五曰法。

● 注释

①【兵】本义为兵器，引申为士兵、军队、战争。此处指战争。②【国之大事】国家的重大事务。③【道】本义为道路、途径，此处引申为政治主张。④【察】研究，考察。⑤【经之以五事】指从道、天、地、将、法五方面研究战争胜负的可能性。经，量度，此处为分析研究之意。⑥【校之以计而索其情】比较敌对双方的各种条件，从中探求战争胜负的情势。校，通“较”，比较；计，预计；索，探索，求索。

译文

孙子说：战争是一个国家的头等大事，关系到军民的生死，国家存亡的关键，是不能不慎重周密地考察研究的。因此，必须通过敌我双方五个方面的分析和各种情况的比较得到详情，来预测战争胜负的可能性：一是政治，二是天时，三是地利，四是将领，五是法治。

兵法解析 >>>

孙子在《始计篇》的一开头就以极为简略的文字着重点明了战争的重要性，以及说明了对战争进行研究的必要性，因为战争是一个国

家的头等大事，关系到军民的生死，国家的存亡，孙子经过多年对以往战争进行分析和总结，以及对战场进行实地的考察，归纳总结出了一场战争胜负背后的五个关键性因素：政治、天时、地利、将领和法治情况。这也是孙子比较全面系统地对一场战争的作战背景进行分析，并以此来判定一场战争的正义性与否以及胜负情况的大的趋势。正是因为孙子能站在这样的高度去研究战争艺术，所以使得他在后面的各篇研究中都淋漓尽致地展示出行军作战的高度艺术性，也使得他的军事思想和兵法被后世历朝历代的军事家、将领所称颂和学习；而现在的世界各国也都将《孙子兵法》翻译成本国文字，组织自己的国防人员和军队各级指挥官进行学习和借鉴，由此可见《孙子兵法》同时还是一部具有卓越预见性的军事著作，《孙子兵法》中的军事思想不仅没有被时代淘汰，反而十分有效地指导了当今各国的现代化军事布防和军事行动。

兵法范例

司马懿诈病夺权



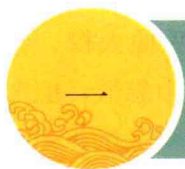
在三国时期的魏国，魏明帝死后，年仅八岁的曹芳继位，当时国家的一切政务都由太尉司马懿和大将军曹爽共同代为掌管。

曹爽是皇亲国戚，自然飞扬跋扈，最主要的是他想独揽大权，于是想尽办法排挤司马懿，并且将其兵权夺去。司马懿虽心中怨恨，但考虑到当时曹爽的势力强大，在短时间内斗不过他，就假装身患重病不再上朝，向曹爽示弱。曹爽心中十分高兴，出于谨慎，他特意派亲信李胜去司马懿家中探听虚实。司马懿早看出这其中的用意并提前做好了准备。当李胜一到司马懿卧室时，只见司马懿头发散乱，满脸病容地躺在床上，两个侍女小心服侍着。李胜上前说道：“很久没来拜望，不知您病得这么严重。现在我被任命为荆州刺史，特来向您辞行。”司马懿假装听错了，边咳嗽边说道：“并州是边境重地，一定要做好战备啊！”李胜一听，连忙说道：“是荆州！不是并州！”司马懿还是装作没有听明白。紧接着，侍女给他喂汤药，他吞得很艰难，汤水顺着口角

流出，弄得满身都是汤水。然后有气无力地说：“我已命在旦夕，在我死之后，请你转告大将军，请他多多照顾我的孩子们，让我的孩子们为国效力，代我向陛下继续尽忠。”

李胜回去将司马懿的病情告诉了曹爽，曹爽喜出望外地说道：“只要这老头一死，我就没有什么可顾虑的了。”司马懿见李胜一走，立刻起身对两个儿子说：“李胜此去定是报告消息，曹爽得知我重病，一定会打消对我的顾虑，现在我们做好准备，只要他们出猎，我们就可动手。”果然，没过几天，曹爽请魏主曹芳去拜谒高平陵，祭祀先帝。大小官员随驾出城，曹爽的三个弟弟以及何晏等一班人带领御林军护驾。司马懿见曹爽倾巢而出，立即带着两个儿子，率领一班人马，先占据了曹爽的大营和曹羲的军营，随后又逼郭太后和魏主曹芳将曹爽囚禁问罪，并诛杀了他的全家。此后，司马懿独揽大权，不断扩充自己的实力，为建立司马氏的天下奠定了坚实的基础。

司马懿正是运用了《孙子兵法》所说的“能而示之不能”，故意在曹爽面前装成行将就木的样子，以此来麻痹对方，使对方放松了警惕戒备之心，从而看准时机一举将自己的政敌歼灭。



一 势者，因利而制权也



· 始计篇 ·

道者，令民于上同意^①，可与之死，可与之生，而不畏危^②也。天者，阴阳、寒暑、时制^③也。地者，远近、险易、广狭、死生^④也。将者，智、信、仁、勇、严^⑤也。法者，曲制、官道、主用^⑥也。凡此五者，将莫不闻，知之者胜，不知之者不胜。故校之以计而索其情。曰：主孰^⑦有道？将孰有能？天地孰得？法令孰行？兵众孰强？士卒孰练？赏罚孰明？吾以此知胜负矣。将听吾计^⑧，用之必

胜，留之；将不听吾计，用之必败，去之。计利以听^⑨，乃为之势，以佐其外。势者，因利而制权^⑩也。

● 注释

①【令民于上同意】使民众与国君意愿相一致，拥护君主的主张。令，使、让的意思；上，指国君；意，意愿、意志。②【不畏危】不惧怕危险。③【阴阳、寒暑、时制】阴阳，指昼夜、晴雨等时令、天气；寒暑，指寒冷、炎热等气温的差异；时制，指四季时令的更替。④【远近、险易、广狭、死生】这里指路程的远近、地势的险要与平坦、作战地域的广阔或狭窄、地形是否有利于攻守进退。⑤【智、信、仁、勇、严】指将帅的智谋才能、赏罚有信、爱护士卒、勇敢果断、军纪严明等条件。⑥【曲制、官道、主用】曲制，指军队组织编制等制度；官道，指各级将吏的职责区分，统辖管理等制度；主用，指军备物资、军事费用的供应管理制度。主，掌管；用，物资费用。⑦【孰】谁，文中指哪一方。⑧【将听吾计】一说，“将”解释为“如果”，作“听”的助动词解，这样意思为：如果能听从我的计谋；另一说，“将”指一般的将领，这样的意思是：将领们能听从我的计谋。⑨【计利以听】：指有利的作战方略已被采纳。计，计策，这里指战争决策；以通“已”；听，听从，采纳。⑩【因利而制权】：即根据是否有利而采取的相应的行动。制权，指根据情况采取相应的行动；制，从业；权，权变。

译文

道，指君主和民众目标相同，意志统一，可以同生共死，而不会惧怕危险。天，指昼夜、阴晴、寒暑、四季更替。地，指地势的高低，路程的远近，地势的险要、平坦与否，战场的广阔、狭窄，是生地还是死地等地理条件。将，指将领足智多谋，赏罚有信，对部下真心关爱，勇敢果断，军纪严明。法，指组织结构，责权划分，人员编制，管理制度，资源保障，物资调配。对这五个方面，将领都不能不做深刻了解。了解就能胜利，否则就不能取胜。所以，要通过对双方各种情况的考察分析，并据此加以比较，从而来预测战争胜负。哪一方的君主是有道明君，能得民心？哪一方的将领更有能力？哪一方占有天时地利？哪一方的法规、法令更能严格执行？哪一方资源更充足，装备更精良，兵员更广大？哪一方的士兵训练更有素，更有战斗力？哪一方的赏罚更公正严明？通过这些比较，我就知道了胜负。将领听从我的计策，任用他必胜，我就留下他；将领不听从我的计策，

任用他必败，我就辞退他。听从了有利于克敌制胜的计策，还要创造一种势态，作为协助我方军事行动的外部条件。势，就是按照我方建立优势、掌握战争主动权的需要，根据具体情况采取不同的相应措施。

兵法解析 >>>

对于一场战争胜负背后的五个主要关键性因素：政治、天时、地利、将领和法制，孙子都详细解释并且一一加以论述。在孙子看来，战争的首要条件就是凝聚人心，一个国家的领导者与广大民众能否团结一致，全国人民能否上下一心，是真正决定一场战争最终胜利与否的先决条件；其次就是战争时期的气候和地势这些客观的因素，如果这些能恰到好处地把握住，都可以成为战争的有利之处，如果配合巧妙地加以利用必定事半功倍；再次就是领军的将领是否是真的拥有确实的战争指挥才能，而且懂得运用一切可以调动的因素，很好地团结和鼓舞士兵勇敢作战，激发战斗的潜能；最后就是纪律，作为一个作战团队，尤其是要有团队精神和纪律以及具有较高效率的后勤保障能力和执行能力，一切都要严格要求和程式化，这样可以避免慌乱和随意性，从而提高行动效率，时刻保持战备状态。作为一支军队，尤其是一支将要作战或者正在作战的军队，这些都是至关重要的。如果能很好地贯彻以上各点，那么在战争尚未开始时就已经取得了一定的主动权。

因此，对于一场战争，如果既有广大人民强有力的支持，又有纪律严明的军队以及足智多谋的将领，那么在士气和信心上会首先战胜敌人，关于这一点在中国的解放战争时期就已得到了完全的证实。此外，在中国的抗日战争时期和内战时期，毛泽东所撰写的《对时局的声明》和《论持久战》也正是运用了这一基本的指导思想，毛泽东根据当时的国际和国内大环境的转变，结合各地区和各战场的局势变化，指出了中国争取民族独立和解放的战争方向，极大地提高和鼓舞了当时的中国军民，从而为之后的全民战争奠定了坚实的思想基础。

【兵法范例】

刘邦明修栈道，暗度陈仓

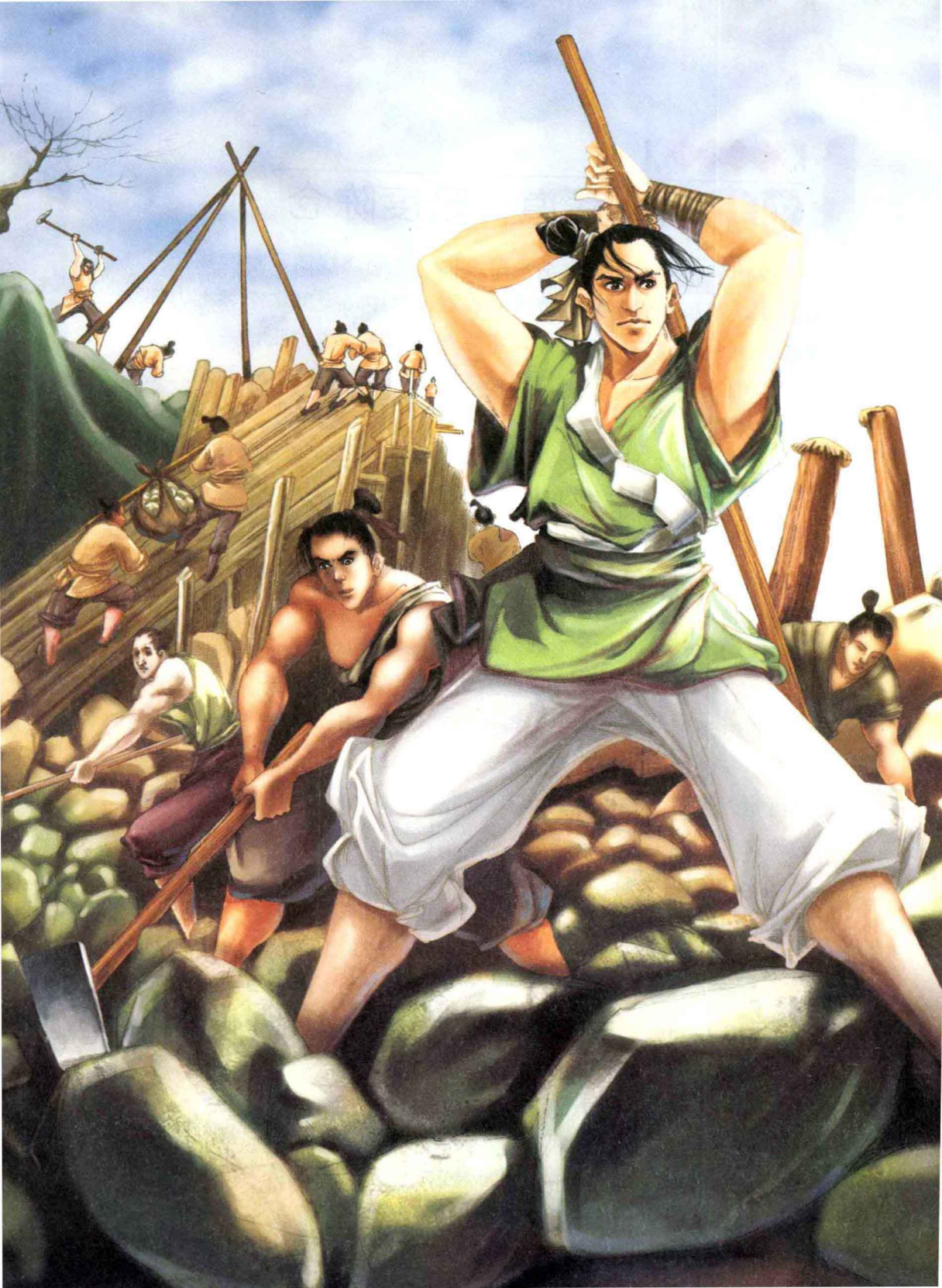


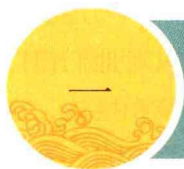
楚汉相争时期，刘邦采纳张良之计，“明修栈道，暗度陈仓”，表面上在楚军眼皮底下修复被毁的栈道，暗中命令韩信率领主力部队奔袭陈仓（今陕西宝鸡市），攻克陈仓后迅速向东扩张，一气呵成地占领了整个关中地区。“明修栈道，暗度陈仓”就是“远而示之近”的成功战略谋划。

公元前206年，反秦起义军的领袖楚怀王许诺：在各路反秦义军之中，谁率先攻破咸阳，谁就是关中王。当时项羽率领四十万骁勇善战的大军进驻关中，意欲攻下咸阳城。但是，当他到达函谷关时，得知刘邦的十万大军已经攻占了咸阳城，并且自立为关中王。

刘邦的这一行为激怒了项羽。于是，项羽命令军队进逼关中，驻扎在鸿门，并声称要消灭刘邦。此时的刘邦在兵力上处于劣势，不能与项羽进行直接的正面对抗，就将咸阳城和关中拱手让给了项羽。刘邦为了避开项羽的锋芒，不得不率部迁往汉中，途中他命人将一条一百多里长的栈道烧毁。这样一来，一是让项羽产生了错觉，误以为刘邦再也无意返回关中；另一方面可以阻止各路诸侯，尤其是章邯军队的进攻。

就在项羽称霸天下不久之后，没有得到项羽分封的田荣，在之前的齐国地区起兵反对项羽。刘邦一看时机已经成熟，就命令韩信做好进攻关中的准备。韩信为了麻痹敌人，就派了一些兵士去修复栈道，章邯知道后，觉得十分好笑，说道：“想靠这几个人把栈道修好，简直如同儿戏一般，不足为患。”事实上，韩信并没有打算从栈道出兵关中。在栈道修复之前，韩信就已经率领军队主力开始绕道小路，即故道（今陕西凤翔西北）迁回到陈仓。面对韩信的突然袭击，章邯措手不及，仓促应战，结果大败，只得退守到陕西兴平的东南地区。通过韩信对章邯的这一战，刘邦再次占领了关中，同时他还扩大了自己的势力范围，巩固了实力，从而奠定了与项羽争霸天下的基础。





兵者，诡道也



· 始计篇 ·

兵者，诡道也。故能而示之不能^①，用而示之不用^②，近而示之远^③，远而示之近。利而诱之，乱而取之，实而备之^④，强而避之，怒而挠之，卑而骄之，佚而劳之^⑤，亲而离之，攻其无备，出其不意。此兵家之胜，不可先传^⑥也。

● 注释

①【能而示之不能】指本来可以攻的，显示出不能攻；本来能守的，显示为不能守。示，显示，此处是伪装的意思。②【用而示之不用】本来要打，故意装作不打；本来要用某人，故意装着不用。③【近而示之远】本来要从近处进攻，故意装作从远处进攻；本来马上要进攻，却显示不马上进攻。④【实而备之】对待实力雄厚的敌人，需要严加防备。实，实力雄厚；备，防备。⑤【佚而劳之】佚，通“逸”，安逸、安闲。意思为对于休整充分的敌人，要设法使其疲劳。⑥【不可先传】指不可事先具体规定，也就是说必须在战争中根据情况灵活运用。

译文

用兵作战，就是诡诈。因此，有能力而装作没有能力，实际上要攻打而装作不攻打，欲攻打近处却装作攻打远处，要攻打远处却装作攻打近处。对方贪利就用利益诱惑他，对方混乱就趁机攻取他，对方强大就要防备他，对方暴躁易怒就可以撩拨他怒而失去理智，对方自卑而谨慎就使他骄傲自大，对方体力充沛就使其劳累，对方内部亲密团结就挑拨离间，要攻打对方没有防备的地方，在对方没有料到的时机发动进攻。这些都是军事家克敌制胜的诀窍，不可先传泄于人也。

兵法解析 >>>

孙子认为带兵打仗就是一种诡诈的艺术，面对自己的敌人，一定要根据敌人不同的特点和思维习惯来分析敌人，并且采取相应的策略和军事行动。在敌我双方对抗中一定要掩盖好自己的真实意图，不要

让对方揣测到自己的实际目的，因此最好的办法就是制造一种诱骗敌人的假象，让敌人确信他们的判断是正确的，这样一来对方自以为控制了局势，因而会在思想上有所松懈以及实际军事布防的时候只对他们自以为危险的方面做好守备，因此他们没有应付突发状况的对策和措施，在这种情况下出击就会给对手一个措手不及，达到克敌制胜的目的。

制造假象的方法有很多，可以根据不同的战争背景和战场情况来制造不同的假象或者采取其他可以起到麻痹敌人的方法；孙子在对过往战争总结后还发现要善于抓住战机，学会攻守的转换，比如敌人内部互相猜忌，准备不足，内部组织或情况混乱，队伍疲惫不堪士气低落，将领性情暴躁容易失去理智等等这些特殊情况都要善于利用，有时有必要可以促成这样的情况发生，以此来动摇敌军的战斗意志，从而形成有利于我方的情势。由此，我们可以看出孙子是运用高超的哲学智慧来分析和研究战争的，要利用表象的特征以及利用表象和本质的基本矛盾特征，要不失时机地促成战争向着预先谋划的方向发展，这也正是孙子战争艺术的独特和成功之处。



“利而诱之”破党项



在北宋时期，北宋将领曹玮奉命率领十万精兵与党项军队作战。当时，党项军得知曹玮率精兵千里迢迢而来，为了先发制人，党项军首先出击，攻打宋军。但是由于宋军数量众多，声势浩大，初次交战以失败告终。因此，党项军感到不能与宋军进行正面对抗，于是采用化整为零、避实就虚的战略，主动进行撤退。

由于党项军采取如此战略方针，使得宋军遇到了难题：如果乘胜追击，党项军会利用熟悉的地形和自身的特点加快撤退速度，这样一来就达不到全歼党项军的目的；如果就此罢兵，眼看着敌人在自己的眼皮底下溜走，从而保存了实力可以继续与宋军对抗，这样会使宋军陷入旷日持久的疲劳战，对宋军士气和最终战争的胜负有着很大的影响。为了抓住战机，速战速决，曹玮采取了“利而诱之”的策略。他首先下令军队

停止追击，再命令士兵赶着缴获的马匹和牛羊及其他战利品，缓慢后撤。就这样，士兵们赶着牛羊，带着战利品，松松垮垮，拖拖拉拉，看上去不堪一击的样子。党项军看到宋军这个样子，以为曹玮贪小便宜，部队散乱无序，此时突然倒戈一击，打宋军一个措手不及，一定可以大败宋军。于是党项军停止撤退，开始回兵追赶宋军。正如曹玮事先所预想的一样，他得知党项军回头追赶过来的消息后，故意叫部队放缓了行军速度，直到队伍到达曹玮预先选定的有利地形，才下令军队停止回撤，准备迎接敌人，给敌人当头一击。当党项军追赶上来的时候，曹玮早已做好了迎敌的准备。曹玮的部将请求下令出击，可是曹玮不仅没有立刻出击，还对党项军的将领说：“你们一路追赶上来，一定很疲劳了，我不愿在你们困乏的时候与你们决战，暂且先让你们休息一会儿吧。”党项军确实疲惫不堪。因此，党项军一面加强戒备，一面好好利用时间休息。曹玮等党项军休息片刻之后，下令全军出击，两军开始了大决战，不到一顿饭的时间，党项军就被杀得人仰马翻，全军覆没，宋军大获全胜。

在这场战役中，曹玮恰到好处地运用了“利而诱之”的谋略，制造贪图小利的假象来麻痹敌人，引诱敌人回军反击，达到了正面决战全歼敌人的目的。



郑成功智取赤嵌城



郑成功在北上抗击清军失败后，为了能够保存实力继续与清军对抗下去，决心建立一块抗清的根据地。郑成功根据当时战争的形势，认为最适宜做根据地的地方就是台湾，同时由于台湾被荷兰殖民者占领，所以收复台湾势在必行。郑成功为了麻痹荷兰统治者，一方面悄悄修造战船，招募士兵，积极做好东进的准备；另一方面给当时统治台湾的总督荷兰殖民者揆一写了封信，信上表示自己丝毫没有占据台湾的意图。接到郑成功的信后，揆一信以为真，并且非常自信地认为郑成功所说的是真的。于是，揆一撤回了原本打算加强台湾防务的荷